

carrières & VOUS

MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY N°14 - JUILLET / AOÛT / SEPTEMBRE 2017



Éducation

Rentrée 2017 : plus de 2000 enfants carriérois de retour sur les bancs de l'école p.8

Commerces

L'innovation culinaire fleurit dans la ville p.9

Culture

Année Octave-Mirbeau : Carrières-sous-Poissy célèbre son plus illustre habitant p.18

NOUVEAU SITE INTERNET :
DÉMARCHES NUMÉRIQUES
ET PAIEMENTS EN LIGNE



4



12



19

ÉDITO

- Administration numérique, patrimoine et sports :
Carrières-sous-Poissy sur tous les fronts ! 3

À LA UNE

- Nouveau site internet : formalités et paiements en ligne 4
- Vos démarches administratives à portée de clics 6

ÉDUCATION

- Rentrée 2017 : plus de 2 000 enfants carriérois de retour
sur les bancs de l'école 8

SPORTS

- Carrières-sous-Poissy avec Paris 2024 ! 8

COMMERCES

- L'innovation culinaire fleurit dans la ville 9

ÉVÉNEMENTIEL

- Le coup d'envoi de la saison associative est donné ! 10
- Retour en images sur un été d'activités et de convivialité 12
- Quand Carrières fête l'été et la nature 14
- Une plongée dans l'histoire de Carrières-sous-Poissy 16

CULTURE

- Année Octave-Mirbeau : Carrières-sous-Poissy célèbre
son plus illustre habitant 18
- Les Carriérois prennent la plume (2^e partie) : rencontre avec Patrick Denys 20
- Ambition et partage : maîtres-mots de la politique culturelle municipale 21

CÔTÉ ASSOS

- Zoom sur... le Cercle d'Études Historiques et Archéologiques (CEHA) 22

BRÈVES

- 24

AGENDA

- L'actualité carriéroise en un coup d'œil 25

EXPRESSION

- Tribunes libres 26

ÉTAT CIVIL

- 27

ÉDITO

Administration numérique, patrimoine et sports : Carrières-sous-Poissy sur tous les fronts !

L'administration numérique arrive !

Je suis heureux d'annoncer que le travail mené depuis plusieurs mois pour faciliter la vie des usagers des services municipaux a permis d'ouvrir très récemment le "portail numérique". Vous pourrez ainsi réaliser bon nombre de vos démarches administratives en ligne en bénéficiant d'un espace personnel sécurisé disponible 7j/7 et 24h/24. Cet outil est accessible depuis le site internet de la ville, entièrement repensé. Plus lisible, le www.carrieres-sous-poissy.fr sera davantage encore votre plateforme privilégiée pour suivre l'actualité locale. Vous pouvez y trouver toutes les informations utiles ainsi que des liens vers les nombreux outils numériques mis à votre disposition. J'espère que ces nouveaux services seront à la hauteur de vos attentes.

Lancement de "L'année Octave-Mirbeau"

Lors des Journées du Patrimoine, nous avons lancé l'opération "Lectures en Parc" avec le dévoilement de la 1^{ère} boîte à livres de la ville ainsi que "l'année Octave-Mirbeau" à Carrières-sous-Poissy afin de rendre hommage à celui qui est sans doute le Carriérois le plus célèbre. Une exposition visible jusqu'au 16 octobre retrace la vie et l'œuvre d'Octave Mirbeau ainsi que ses combats. Défenseur acharné de la cause des enfants, l'écrivain et polémiste était un homme engagé. Pour prolonger l'exposition, les panneaux qui la composent seront prêtés aux écoles de la ville afin que les jeunes carriérois travaillent avec leurs professeurs. Les résultats de leurs travaux seront dévoilés le 16 février prochain, jour de la naissance (et de la mort) d'Octave Mirbeau, lors d'une soirée spécialement dédiée.



Paris 2024 : les Jeux olympiques de retour en France !

Cela a été confirmé le 13 septembre depuis Lima au Pérou : notre pays organisera les Jeux olympiques de 2024, soit très exactement un siècle après la dernière olympiade française ! Pour les amoureux du sport mais également à toutes celles et tous ceux qui aspirent à la fraternité entre les peuples, cette annonce est une excellente nouvelle. On entrevoit sans peine ce que cela va signifier en termes de rayonnement à l'international mais également de créations d'emplois et d'infrastructures. Soutien de la première heure de la candidature française, j'ai tenu également à associer nos jeunes qui ont manifesté leur attachement aux Jeux olympiques avec enthousiasme.

Carriéroises, Carriérois, vous le constatez, votre équipe municipale demeure attachée à l'amélioration du service public ainsi qu'à l'histoire de notre ville. Citoyenne, elle n'oublie pas non plus de soutenir toute action ou événement qui participe au rayonnement de notre pays.

Cordialement,

Christophe Delrieu
Maire



Retrouvez toutes les informations de la Ville sur son site internet www.carrieres-sous-poissy.fr et les photos des manifestations sur www.facebook.com/csp78955

Nouveau site internet : formalités

Depuis plusieurs mois maintenant, le numérique à Carrières-sous-Poissy prend une nouvelle dimension. Avec la création de l'application "Carrières&VOUS", d'une newsletter et d'une web TV, notre ville poursuit sa mue pour plus de proximité et d'interaction avec les citoyens. Le site internet de la ville change à son tour, proposant désormais un accès plus intuitif, un "rubriquage" repensé et un portail dédié aux démarches numériques. Voici un tour d'horizon de l'offre numérique dans notre ville.

Un nouveau site, de nouvelles ambitions

En préparation depuis de nombreux mois, le nouveau site internet de la Ville de Carrières-sous-Poissy est désormais accessible : une ergonomie repensée, plus intuitive, des rubriques plus claires et accessibles. L'ambition est de faciliter la navigation des usagers et de répondre ainsi à une véritable demande. Plus dynamique et interactif, ouvert à la vie des Carriérois avec l'intégration d'outils de proximité comme le "portail des démarches numériques", la WebTV, une newsletter mensuelle et bien d'autres outils, ce nouveau site est conforme à l'ambition municipale dessinée dès 2014 lors de la campagne électorale : une communication au service des habitants. N'hésitez pas à vous l'approprier et à nous donner votre avis !

L'agenda

Retrouvez l'actualité associative, culturelle et solidaire de Carrières-sous-Poissy grâce à l'agenda. Régulièrement actualisé, il est l'outil privilégié pour se tenir au courant de tout ce qui se passe dans votre ville.

Carrières Médias

Des outils innovants permettent plus d'interaction et de proximité : le portail des "démarches numériques" pour faciliter vos démarches au quotidien ; l'application pour tablette et smartphone "Carrières&VOUS" afin d'avoir "tout Carrières-sous-Poissy" dans votre poche ; la newsletter mensuelle pour ne rien rater de l'actualité locale ; les réseaux sociaux avec la page Facebook de la Ville qui annonce et affiche les retours en images des manifestations ; le "Studio 78955", votre WebTV associative mettant en lumière les talents locaux et les manifestations et événements de votre commune ; la version numérique de "Carrières&VOUS", votre magazine municipal d'informations.



et paiements en ligne



SÀ LA UNE

Carrières Pratique

Le nouveau site internet de la ville vous propose désormais un accès plus rapide aux informations pratiques : offres d'emploi, menus scolaires, annuaire des associations, des professionnels de santé, des commerces et entreprises, numéros d'urgence, alertes météo, horaires d'ouvertures des structures publiques, à l'offre de la bibliothèque Octave-Mirbeau, informations sur les travaux... vous avez également la possibilité de contacter directement les services de la ville pour toute question sur la vie municipale et les démarches administratives.

Carrières numérique : Rémy Lebert à la souris !



Webmaster pour Carrières-sous-Poissy au sein du Service communication depuis 2008, Rémy Lebert a mis en place et développé de nombreux outils pour faciliter l'échange et la diffusion de l'information. « Au quotidien, je suis le garant du bon fonctionnement de ces outils de communication », précise-t-il « et je travaille actuellement sur un projet d'intranet pour les agents communaux ». À l'heure où de nombreuses municipalités ont recours aux services d'entreprises extérieures, la Ville continue, elle, de développer sa politique numérique en interne.

Infos+ : Service communication
au 01 34 01 19 30
ou service.communication@carrieres-sous-poissy.fr

Vos démarches administratives à portée de clics

Depuis quelques jours, les Carriérois bénéficient d'un nouveau service en ligne qui facilite considérablement leurs démarches administratives. Services à la population, petite enfance, activités culturelles et sportives et Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) sont les premiers concernés par cette modernisation du service public.

Avec la mise en œuvre de nouveaux services en ligne, la Ville de Carrières-sous-Poissy s'engage donc encore un peu plus dans l'amélioration de services proposés aux habitants. Les Carriérois bénéficient d'un espace en ligne personnalisé qui permettra un accès 7j/7 et 24h/24 à leur compte et d'un paiement sécurisé.

À l'heure où de nombreuses communes s'engagent dans l'e-administration, Carrières-sous-Poissy fait également le choix d'un guichet unique pour ses services. Ce guichet est un outil d'informations et de gestion innovant

proposé aux Carriérois. Chaque compte est personnel et facilite les échanges entre l'usager et l'administration. Pour les familles déjà inscrites aux services de la Ville précédemment, prenez le temps de vérifier que toutes les informations intégrées à ce nouveau portail soient exactes et complètes.

Ce qu'il est désormais possible de faire avec le nouveau "portail numérique"

Votre guichet unique en ligne vous permet :

- D'effectuer vos paiements en ligne pour les activités périscolaires, la crèche,

les activités culturelles, sportives et seniors, regroupés dans une facture unique.

- De procéder tout au long de l'année à des modifications de vos réservations périscolaires pour la cantine, l'accueil de loisirs...

- De faire des demandes d'actes d'état-civil tels que naissance, mariage, décès...

- De bénéficier de toutes les informations relatives à la Ville de Carrières-sous-Poissy dans une interface simplifiée.

Infos+ : www.carrieres-sous-poissy.fr

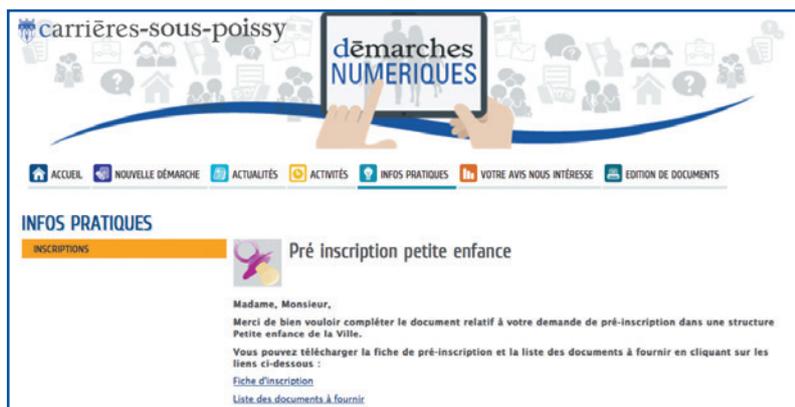


Les démarches

Grâce au portail numérique, vos démarches administratives sont simplifiées. État-civil, enfance et petite enfance, action sociale... Plusieurs sections sont ainsi répertoriées pour vous permettre de profiter de l'e-administration carriéroise et d'effectuer vos paiements en ligne 7j/7 et 24h/24 de manière sécurisée. Il vous suffit pour cela de créer votre espace personnel grâce à l'assistant numérique. À l'avenir, le contenu du portail est amené à être enrichi et proposera de nouvelles options permettant au citoyen d'interagir encore plus facilement avec l'administration communale.



VOTRE ESPACE PERSONNEL



Les services

L'onglet "Informations pratiques" permet à l'utilisateur d'obtenir rapidement toutes les informations utiles en amont des démarches. La section "Votre avis nous intéresse" a été créée pour que la ville ajuste au mieux ses services en ligne en fonction des retours des habitants, pour une navigation plus efficace et plus lisible. Vous pouvez également éditer des documents administratifs (inscriptions aux activités sportives ou aux centres de loisirs par exemple) sans avoir à les retirer auprès des services concernés.

Rentrée 2017 : plus de 2 000 enfants carriérois de retour sur les bancs de l'école

Depuis le 4 septembre, les écoliers carriérois ont fait leur retour en classe. Qu'ils soient en maternelle ou en élémentaire, ils bénéficient cette année du retour à la semaine de 4 jours qui respecte véritablement leur rythme biologique. Une nouvelle organisation qui favorise également l'offre de nos centres de loisirs.

Chaque rentrée est synonyme pour les familles de retour au quotidien après un repos et des vacances bien mérités. Cette année ce ne sont pas moins de 2276 écoliers (1311 élémentaires et 965 maternelles) qui ont fait leur rentrée à Carrières-sous-Poissy. Comme évoqué dans le précédent numéro de Carrières&VOUS, ils bénéficient d'un nouveau Projet éducatif territorial (PEDT) visant une interaction renforcée entre temps scolaire, temps périscolaire et temps familial, et du retour à la semaine de 4 jours après un vote favorable de 12 conseils d'écoles sur 13. Cela permet également aux accueils de loisirs de la ville de bénéficier d'une journée complète pour l'organisation de leurs activités.

Infos+ : Service enseignement
au 01 75 86 10 05

Les effectifs* de la rentrée

École maternelle du Parc	101
École maternelle Champfleury	119
École maternelle Les Cigognes	139
École maternelle Mistral	164
École maternelle Les Goélands	193
École maternelle Les Dahlias	117
École maternelle Les Bords-de-Seine	132
École primaire du Centre	264
École primaire Champfleury	288
École primaire Giono	201
École primaire Surcouf	220
École primaire Du Guesclin	109
École primaire Pasteur	114
École primaire Les Bords-de-Seine	115

*susceptibles d'avoir évolué depuis le 4 septembre

Une nouvelle inspectrice de l'Éducation Nationale

La Ville souhaite la bienvenue à Madame Fauque, nouvelle Inspectrice de l'Éducation Nationale sur la circonscription de Carrières-sous-Poissy (qui regroupe également Andrésy, Morainvilliers, Orgeval et Villennes-sur-Seine). Arrivée lors de cette rentrée, elle a occupé auparavant ses fonctions dans les Hauts-de-Seine, dans le Val-d'Oise et, l'an dernier, sur la circonscription de Meulan. Carrières-sous-Poissy ne lui est pas inconnue puisqu'elle fut, il y a une vingtaine d'années, psychologue scolaire sur la commune.

SPORTS

Carrières-sous-Poissy avec Paris 2024 !

1924-2024 : un siècle plus tard, la France accueillera à nouveau les Jeux olympiques. Le 13 septembre le Comité International Olympique (CIO) a attribué depuis Lima au Pérou l'organisation de cet événement planétaire. Les jeunes carriérois se sont mobilisés pour fêter dignement l'événement.



Pour Christophe DELRIEU, Maire, cette décision est une excellente nouvelle : « Nous sommes tous mobilisés pour l'organisation de cet événement et, fidèles à l'esprit de l'olympisme, fiers de recevoir les nations du monde ! Je suis heureux de voir nos jeunes s'enthousiasmer pour les Jeux, eux qui en profiteront pleinement d'ici sept ans ». Pris en photo par leurs animateurs, les enfants des accueils de loisirs ont ainsi affiché leur soutien aux jeux qui seront organisés dans la capitale en 2024 !

Infos+ : Service enfance
au 01 39 22 36 66

L'innovation culinaire fleurit dans la ville

Ils habitent ou travaillent à Carrières-sous-Poissy et s'investissent au quotidien pour développer leur activité. Qu'ils soient commerçants ou bénévoles associatifs, ils sont une part importante de la vie carriéroise. Nous vous présentons ainsi Jérôme Gauthier, créateur de la bière Cat, et Andres Bolivar, chef du nouveau restaurant "Le Jouvence".

La "Cat", première bière carriéroise !

Créée début 2016 par Jérôme Gauthier, Carriérois depuis 20 ans, la "Cat" connaît un succès grandissant. Se définissant comme un "brasseur nomade", il ne peut pas, pour l'instant, accueillir le public ou faire de la vente directe. « Je vais brasser là où une brasserie veut bien m'accueillir » explique-t-il avant de nous décrire sa gamme de bières : « J'ai commencé par faire une bière blonde l'année dernière, celle que les gens connaissent avec sa bouteille noire, brassée en Belgique. J'en ai vendu près de 18000 bouteilles. Cette année, je me suis rendu près de Lens pour brasser une american amber ale (bière ambrée), près d'Orléans, pour une american pale ale et

une wheat ale (bière blanche). Ma gamme de bières s'élargit donc petit à petit ». Après avoir commencé le brassage en amateur en 2014, Jérôme Gauthier a participé au concours national de brassage amateur du Musée national de la bière en 2015 et a obtenu un Fourquet d'Or (équivalent d'une médaille d'or du brasseur, le fourquet étant l'instrument servant à brasser). « Pour avoir plus d'informations sur la bière Cat, j'invite les curieux à nous retrouver sur Facebook. Il est également possible de trouver sur internet une carte Google épinglée avec les différents points de vente », conclut notre brasseur.

Infos+ : www.facebook.com/bierescat



Jérôme Gauthier, créateur de la bière Cat.

Découvrez "Le Jouvence", le nouveau restaurant bistronomique du Château Vanderbilt



Le jeune chef Andres Bolivar et son associé Angel Sammut ont ouvert, depuis la rentrée, un nouveau restaurant, "Le Jouvence". « J'ai un grand attachement pour Carrières-sous-Poissy bien que je n'y réside pas. C'est en effet ici que j'ai fait mes premiers pas en tant que chef de cuisine. L'expérience acquise au sein du restaurant "In tempo" m'a,

en effet, permis de me lancer avec mon associé. Nous sommes jeunes (NDLR : 22 et 23 ans) mais nous sommes ambitieux, professionnels, sérieux et, paraît-il, nous cuisinons bien », nous explique Andres Bolivar. "Le Jouvence" propose un concept de bistronomie, à savoir une cuisine à la fois bonne, élégante, surprenante et gourmande.

« Nous proposons une carte courte, avec des prix raisonnables, qui changera tous les mois environ. Le menu de la semaine est très abordable puisqu'il coûte l'équivalent de deux tickets restaurant pour une formule entrée, plat, dessert ». À noter également, la démarche économique et écologique des deux jeunes entrepreneurs puisqu'ils travaillent en lien étroit avec des producteurs locaux, profitent des œufs frais des poules du château et alimentent avec leurs déchets le compost de son potager.



Infos+ : Restaurant "Le Jouvence"
au 01 39 27 06 97
ou lejouvence@hotmail.com
470, avenue Vanderbilt
à Carrières-sous-Poissy

Le coup d'envoi de la saison ass

Le 10 septembre, au Complexe sportif Alsace, les Carriérois avaient rendez-vous avec les bénévoles de plus de 70 associations et pouvaient également découvrir les activités proposées par les différentes structures municipales : les écoles des sports, de théâtre, de musique, le Centre social et culturel de l'Espace Rosa-Parks, l'accueil de loisirs jeunes ainsi que le pôle seniors et de concertation citoyenne. L'occasion pour le Maire, Christophe DELRIEU, et l'équipe municipale de saluer l'engagement au quotidien des associations.



ociative est donné !



Retour en images sur un été d'ac

Cet été, la Ville proposait aux Carriérois plusieurs activités estivales pour rompre quelque peu avec le farniente : sport, visite de la caserne de pompiers de Chanteloup-les-Vignes, animations de l'Espace Loisirs Citoyen, ciné plein air au Parc du Peuple de l'herbe. La convivialité était également de mise les 13 et 14 juillet pour assister au feu d'artifice tiré depuis le pont de la Seine, puis participer au traditionnel bal républicain, dans le jardin Freddy-Durrleman de l'Hôtel de Ville.



tivités et de convivialité



Quand Carrières fête l'été et la n

Le dernier week-end de juin marquait le lancement officiel des festivités estivales à Carrières-sous-Poissy avec "Jours de fête" : Fête du sport, de la jeunesse, de l'enfance et de la petite enfance, inauguration du Parc du Peuple de l'herbe, Festival des Vieilles écluses et Fête des écluses... La programmation, éclectique, a réuni plusieurs milliers d'habitants.



ature



Photo du Parc du Peuple de l'herbe © Nicolas DUPREY / CD 78

Une plongée dans l'histoire de C

Nombreux étaient les curieux les 16 et 17 septembre à profiter des Journées Européennes du Patrimoine pour (re) découvrir l'histoire de notre ville. Qu'ils soient Carriérois ou visiteurs extérieurs, ils ont pu profiter d'un week-end riche en activités avec notamment un rallye du petit citoyen, le lancement de l'année Octave-Mirbeau avec des expositions, une séance de dédicaces, une bourse aux livres, une conférence, la découverte du monde des insectes et une balade contée au Parc du Peuple de l'herbe, la visite guidée du centre ancien mais aussi la découverte de voitures anciennes au Musée de l'automobile.



arrières-sous-Poissy



Année Octave-Mirbeau : Carrières-sous-Poissy

À l'occasion du centenaire de sa disparition, la Ville rend hommage au grand écrivain Octave Mirbeau. Habitant durant 4 années à Carrières-sous-Poissy, il était un esprit à la fois craint et admiré par ses contemporains. À ce défenseur inlassable des plus faibles et notamment des enfants, plusieurs temps forts lui seront consacrés d'ici à février prochain.

Une exposition et des projets en direction des plus jeunes



Vernissage de l'exposition et lancement de "Lectures en Parc", samedi 16 septembre à l'Hôtel de Ville.



Lettres à Claude Monet et manuscrit original d'Octave Mirbeau.

C'est à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine que le coup d'envoi de l'année Octave-Mirbeau a été donné à Carrières-sous-Poissy. À l'Hôtel de Ville, à l'endroit même où Octave Mirbeau s'était installé dans sa propriété du Clos Saint-Blaise entre 1893 et 1897, Christophe DELRIEU, Maire, a inauguré l'exposition qui lui est consacrée et qui sera visible jusqu'au lundi 16 octobre : « vous pouvez y découvrir la vie et l'œuvre du grand écrivain, son intimité et ses combats, les contemporains qui composaient son cercle privé, les artistes qu'il a soutenus. Vous y découvrirez un farouche défenseur des droits des enfants, un combattant obstiné pour la dignité humaine, un homme qui avait mis sa notoriété au service de causes justes ». Camarade de combat de Zola, c'est lui qui paiera la lourde amende infligée à ce dernier suite à la publication du célèbre "J'accuse..." dans le journal "L'Aurore" en 1898 ; soutien de Van Gogh ou de Gauguin ; de nombreux artistes ou politiques composent son cercle proche tels Georges Clemenceau, Stéphane Mallarmé, Anatole France ou encore Maurice Barrès... L'influence qu'a exercée Mirbeau sur son temps et ses contemporains nous rend d'autant plus fiers car il était au faîte de sa gloire

lorsqu'il résidait dans notre ville. Sa maison, le fameux Clos Saint-Blaise, est décrite en ces termes dans une biographie consacrée à Mallarmé : « Une demeure aux larges terrasses, éclairées par de nombreuses fenêtres et entourée d'un petit parc et d'un jardin où l'hôte, à l'imitation de Monet, aime cultiver quantité de fleurs ». Six panneaux explicatifs sont ainsi proposés aux visiteurs pour découvrir ou approfondir leurs connaissances d'Octave Mirbeau. Ces panneaux seront ensuite proposés aux écoles et enseignants de la ville pour nourrir des échanges avec les enfants. De ces échanges découleront des travaux qui seront présentés le

vendredi 16 février 2018, lors d'une soirée spécialement dédiée à l'écrivain, à la date précise de son anniversaire (Octave Mirbeau est né il y a 170 ans, le 16 février 1848). L'exposition est très exceptionnellement accompagnée d'un manuscrit et de 24 lettres. Ces originaux, gracieusement prêtés par M. Pierre Michel, Président de la Société Octave-Mirbeau, sont des pièces remarquables qui permettent d'appréhender encore un peu plus la vie et l'œuvre de l'écrivain. M. Alain (Georges) Leduc, auteur du roman "Octave Mirbeau, le gentleman-vitrioleur" était également présent pour dédicacer son ouvrage paru aux Éditions Libertaires.



Séance de dédicaces de M. Alain (Georges) Leduc.

-Poissy célèbre son plus illustre habitant

Lancement de l'opération "Lectures en Parc" et dévoilement de la 1^{ère} boîte à livres "Octave-Mirbeau" par de jeunes Carriérois

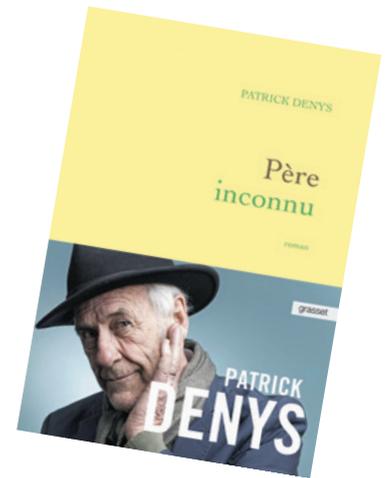
Autre temps fort de cette journée de vernissage, le dévoilement de la 1^{ère} boîte à livres de Carrières-sous-Poissy, par le Maire, Christophe DELRIEU, et les enfants du centre de loisirs Yannick-Noah. L'occasion pour les participants à ce temps fort de lancer l'opération "Lectures en Parc". Installée dans le parc de l'Hôtel de Ville, cette boîte à livres est la première d'une longue liste que la Ville installera tout au long de l'année 2018. Le principe de la boîte à livres est de mêler culture et partage, avec l'idée qu'un coup de cœur peut être partagé avec une autre personne, que l'on ne connaît pas forcément, dans un échange libéré des contraintes pécuniaires.

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



Les Carriérois prennent la plume (2^e partie) : rencontre avec Patrick Denys

Après le portrait d'Hélène Clément, auteur du "Plus beau reste à venir", la rédaction de Carrières&VOUS vous présente le premier roman de Patrick Denys, "Père inconnu", paru chez Grasset cette année.



était particulièrement prenant, d'autant plus que j'étais créateur de ma propre entreprise. Mais comme je l'ai précisé dans mon introduction, ce premier roman n'est pas venu tout seul. J'ai publié un recueil de nouvelles il y a quatre ans et j'ai pu travailler et affiner mon style dans un atelier d'écriture.

Pouvez-vous vous présenter aux lecteurs qui seraient intéressés par votre roman ?

Je suis né en 1941 en Bretagne et réside à Carrières-sous-Poissy avec mon épouse depuis 1990. Nous faisons partie de la génération des premiers résidents du lotissement situé rue Paul-Denis-Huet. Pendant de nombreuses années, j'ai exercé mon métier de conseil en management et communication avant de me consacrer au travail d'écriture. Trois années d'atelier d'écriture, de participation à des concours de nouvelles, quelques publications dans des revues littéraires, un premier recueil intitulé "Epidaure" publié chez L'Harmattan en 2013 et me voici édité chez Grasset pour mon premier roman.

Pouvez-vous nous parler du roman ?

C'est un ouvrage en partie autobiographique mêlé de fiction. J'y évoque l'histoire d'un amour impossible entre une femme et un prêtre. Mais ce n'est pas à proprement parler un roman d'amour. J'y évoque l'interdit, la guerre, ma terre natale, la Bretagne. Il y est aussi question

d'identité, de filiation et de comment il est possible de se construire lorsqu'un de ses parents est absent pour des raisons non avouées.

J'ai voulu évoquer les préjugés et l'intégrisme puisque le couple de mon livre est confronté à la fois aux médisances de la société et à l'intransigeance de l'Église. Mais, j'ai également souhaité que "Père inconnu" soit une invitation à l'apaisement et à la tendresse.

Combien de temps vous a pris la rédaction de "Père inconnu" ?

Environ deux ans. En plusieurs temps et, évidemment, avec de fréquentes remises en question. J'ai longuement hésité sur le format, sur la construction et le plan du roman. J'ai élagué et dû réécrire certains passages. C'est un exercice compliqué qui induit doute et humilité.

Vous êtes né en 1941, pourquoi vous êtes-vous consacré "si tardivement" à l'écriture ?

J'ai toujours eu le projet d'écrire mais de là à en vivre... Mon parcours professionnel

Comment se fait-on éditer chez Grasset, grande maison d'édition, lorsqu'on propose un premier roman ? Le parcours a-t-il été compliqué ?

Grasset est, en effet, une grande maison d'édition. Je ne connais aucun secret pour y entrer, si ce n'est que le comité de lecture y est exigeant ! Deux ingrédients sans doute : de la patience et du travail, tout en espérant le "coup de cœur" du lecteur qui a partagé l'émotion du livre. Très concrètement, mon manuscrit est arrivé chez Grasset... par La Poste !

Avez-vous de nouveaux projets d'écriture à venir ?

Oui, bien sûr ! Tous ceux qui, aujourd'hui, ont le goût de l'écriture sont sur le pont : nous vivons une époque formidable !

"Père inconnu" par Patrick Denys
Éditions Grasset

Infos+ : Service communication
au 01 34 01 19 30

Ambition et partage : maîtres-mots de la politique culturelle municipale

Grâce au dynamisme de ses structures culturelles, et notamment l'École municipale de musique, la Ville de Carrières-sous-Poissy dispose d'outils de qualité pour promouvoir une culture éclectique et ouverte à tous. Elle le prouve notamment grâce au projet DEMOS et aux rencontres intergénérationnelles qui se sont déroulées récemment.

Premiers concerts pour les jeunes du projet DEMOS



En janvier dernier, 15 élèves de Carrières-sous-Poissy, participant au Dispositif d'Éducation Musicale et Orchestrale à vocation Sociale (DEMOS), s'étaient vus remettre leur instrument des mains du Maire, Christophe DELRIEU. Organisé en lien avec la Philharmonie de Paris et l'École municipale de musique, DEMOS est un véritable projet de culture permettant la sensibilisation à la musique et à l'art aux enfants de 8 à 10 ans issus du quartier Saint-Louis.

Le 16 juin à Versailles, dans le cadre prestigieux de la Grande écurie du château, ces jeunes musiciens ont donné leur premier concert. Ils se sont également produits quelques jours plus tard, le 24 juin, à la Philharmonie de Paris pour une nouvelle expérience inoubliable. « L'objectif est de faire entrer la musique classique dans les quartiers en privilégiant la pratique en orchestre. Je tiens à saluer l'investissement de Delphine Grivel, Directrice de l'École municipale de

musique, de Peggy Richard, responsable du Service enfance de la ville, ainsi que toutes les personnes ayant permis à ce projet d'aboutir. Je félicite évidemment grandement nos jeunes pour ce magnifique concert et salue leurs parents dont le soutien est indispensable » explique le Maire, Christophe DELRIEU.

Infos+ : Service enfance
 au 01 39 22 36 66
demos.philharmoniedeparis.fr

L'école de musique à la rencontre des seniors

C'est une belle initiative qui s'est concrétisée le 19 mai dernier à la maison de retraite "Korian Les Lilas". Sur invitation de la structure, une dizaine d'élèves de l'école municipale de musique a donné un mini-concert pour les résidents. Piano, violoncelle et flûte traversière ont ainsi accompagné l'après-midi pour une rencontre à la fois musicale et intergénérationnelle. D'autres partenariats sont d'ores et déjà envisagés.

Infos+ : École municipale de musique
 au 01 34 01 19 30



Zoom sur... le Cercle d'Études Historiques et Archéologiques (CEHA)

Chaque numéro de **Carrières&VOUS** est l'occasion de faire un gros plan sur une association locale, ses activités et ses adhérents. Pour ce 14^e numéro, nous avons rencontré Jean-Bernard Rigaudeau, Président du CEHA, association historique bien connue des Carriérois.



Jean-Bernard Rigaudeau, Président du CEHA.

Quand et pourquoi est né le CEHA ?

Le Cercle d'Études Historiques et Archéologiques est né en juillet 1970 sous l'impulsion de passionnés d'histoire et de culture. Nos missions sont multiples : organiser et favoriser les études historiques et archéologiques de Poissy et Carrières-sous-Poissy, participer à la protection des sites, monuments et vestiges du passé prestigieux de nos deux villes, organiser des réunions d'information, des conférences et des visites guidées pour susciter, particulièrement chez les jeunes, le goût et le respect du passé. Nous publions également des ouvrages et une revue sur l'histoire locale.

Parlez-nous du quotidien des bénévoles de l'association pour mener à bien toutes ces missions.

L'histoire locale est une activité majeure du CEHA. Des recherches aux archives départementales et municipales nous permettent de faire progresser nos connaissances et de pouvoir ainsi rendre compte de nos découvertes aux passionnés. Pour ceux qui sont intéressés, une exposition permanente est visible à notre local.

Nous proposons plusieurs activités comme l'archéologie-préhistoire, la généalogie, la cartophilie, l'histoire de l'art mais également la numismatique et l'histoire de l'automobile.

Le CEHA est par ailleurs membre actif de deux fédérations : la Fédération des sociétés historiques et archéologiques de Paris et de l'Île-de-France et la Fédération des sociétés historiques et archéologiques des Yvelines.

Vous parlez de publications, pouvez-vous nous en dire plus ?

Nous publions chaque année deux numéros de notre revue "Chronos" qui comportent toujours un sujet sur Carrières-sous-Poissy. Nous avons également publié trois ouvrages consacrés exclusivement à la ville : "Carrières-sous-

Poissy autrefois", "Carrières-sous-Poissy, rues et chemins", "Carrières-sous-Poissy au temps de l'agriculture".

Avez-vous des projets pour de nouvelles publications ?

Nous travaillons actuellement sur l'histoire des commerces et de l'artisanat à Carrières mais aussi à l'histoire du champ de course aux Grésillons. Nous avons également un projet sur l'histoire des cinq mairies de Carrières.

Que peut-on souhaiter à une association historique comme la vôtre ?

De pouvoir continuer notre travail de recherches, de rencontrer des passionnés comme nous et de toujours participer à l'animation culturelle de la ville comme lors des récentes Journées Européennes du Patrimoine par exemple.

Infos+ : Le local du CEHA est situé 8, enclos de l'Abbaye à Poissy (permanence tous les vendredis de 14h à 17h) 01 30 74 01 11 ou ceha@wanadoo.fr

AMICALE POUR LE DON DU SANG BÉNÉVOLE

Des efforts remarquables à renouveler !

Après les résultats décevants des collectes de printemps, l'Amicale pour le Don du Sang Bénévole de Carrières-sous-Poissy et son Président, Didier Richard, félicitent et remercient les donateurs venus nombreux (plus de 150) pour leur participation aux collectes des 23 juillet et 4 août. Les bénévoles comptent à nouveau sur la solidarité des habitants lors des prochaines collectes les 7 octobre et 2 décembre au Pôle Michel-Colucci (124, avenue Maurice-Berteaux).

Infos+ : 06 31 03 63 94 ou adsb.carrieres@gmail.com



LIEN VIET & UNC

Un voyage inoubliable au Vietnam

Un voyage au Vietnam, du 12 au 24 mai dernier, était organisé par Jean-Marie Pognon, Président de l'association Lien Viet, et Calixte Authier, Président de l'UNC. Ils étaient accompagnés pour l'occasion des présidents de l'Âge d'Or, de bénévoles de l'Amicale pour le Don du Sang Bénévole et de 24 Carriéroises et Carriérois, heureux de découvrir les richesses de ce pays.

*Infos+ : Lien Viet au 06 80 45 41 41 ou association.lienviet@gmail.com
UNC au 01 39 79 12 92*



CASCAM

Une section Baby Karaté



Pour répondre à la demande, le CASCAM ouvre cette saison une section Baby Karaté pour les 4/6 ans limitée à 12 places. Des activités ludiques adaptées à cette tranche d'âge seront proposées, afin de les mener progressivement à la pratique de cet art martial riche d'enseignements. Le succès rencontré au Forum des Associations cette année a dépassé toutes nos espérances. Par ailleurs, le club accueille un nouvel enseignant venu compléter l'équipe déjà en place. Venez nous rejoindre nombreux pour cette nouvelle saison.

Infos+ : karate78955@gmail.com

UDESFAO

Nouveau succès du repas de solidarité

Le 1^{er} juillet, l'Union des Femmes d'Afrique et d'Occident organisait sa traditionnelle soirée caritative à l'Espace Louis-Armand. L'occasion pour l'association, créée en 2008, de réunir des fonds pour améliorer les conditions de vie d'enfants africains. Cette année, la soirée était dédiée au Bénin et au soutien apporté à un orphelinat. L'UDESFAO a également tiré le bilan d'une année d'actions et dressé de nouvelles perspectives.

Infos+ : 06 41 51 21 30 ou contact@udesfao.com



Finale du challenge intercommunal cycles



Jean-Jacques Bertaux, Conseiller municipal délégué, avec la Police municipale et les lauréats.

Le 14 juin se tenait dans l'enceinte du Complexe sportif Alsace la finale du challenge intercommunal cycles organisé par la Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise en partenariat avec la Police Municipale de Carrières-sous-Poissy. 70 élèves de CM2 venus de tout le territoire étaient présents pour l'occasion et 10 jeunes carriérois issus des écoles Champfleury, Surcouf, Du Guesclin, Pasteur et Giono représentaient la Ville. Alors que 200 élèves ont participé aux présélections à Carrières-sous-Poissy, c'est le jeune Ilyès Oujdi qui est le grand vainqueur de notre commune. Toutes nos félicitations à lui ainsi qu'aux autres participants !

Le challenge est une action de prévention et de sécurité routière destinée aux classes de CM2 du territoire. Cette action s'appuie sur les compétences et le savoir-faire des polices municipales des communes. Les policiers municipaux interviennent au sein des écoles primaires de leur ressort. Cette action s'inscrit dans le cadre de l'attestation première éducation routière (APER). Elle a deux objectifs : l'acquisition des règles et des comportements adaptés pour assurer la sécurité des enfants lors de leurs déplacements sur la voie publique et la responsabilisation de l'enfant, participant ainsi à l'émergence d'une conscience citoyenne.

Infos+ : Police municipale
au 01 39 27 10 07

Des CM2 de l'école élémentaire Jean-Giono lauréats du projet "e-villes en Yvelines"



Madame Ourrad et ses élèves.

Accompagnés de leur enseignante Madame Nadia OURRAD, les élèves de la classe de CM2 de l'école élémentaire Jean-Giono se sont investis autour de ce projet pédagogique pour "R@conter

leur ville en numérique !". Un superbe film est né de ce travail de recherches qui aura été salué d'un prix remis au Pecq le 26 juin par Serge CLÉMENT, Directeur académique des Yvelines, accompagné de Christophe DELRIEU, Maire. Un grand bravo aux écoliers devenus collégiens !

"e-villes en Yvelines" est un projet de la Direction académique des Yvelines qui permet de porter un autre regard sur son environnement proche, montrer les traces du passé, filmer, photographier son patrimoine, mettre en scène son quartier, sa ville, enregistrer les bruits et les couleurs de l'activité humaine, imaginer son avenir.

Infos+ :
<http://evillesenyvelines.ac-versailles.fr>

La Ligue contre le cancer recherche des bénévoles



Dans un récent communiqué le comité départemental de la Ligue contre le cancer faisait un appel aux bénévoles. Alors qu'un homme sur deux et une femme sur trois se verront diagnostiquer un cancer avant 85 ans, il est essentiel de continuer à soutenir les efforts permanents de recherche. Les meilleurs outils pour lutter contre le cancer et améliorer son diagnostic restent l'information, la prévention et la promotion des dépistages organisés. La Ligue assure aussi l'amélioration de la qualité de vie des malades et de leurs proches. Pour aider la Ligue dans ses actions au quotidien, n'hésitez pas à vous engager.

Infos+ : Comité des Yvelines de la Ligue contre le cancer
au 01 39 50 24 51
www.ligue-cancer.net/cd78

Des activités pour nos seniors



Le guide des animations municipales destinées aux seniors est disponible depuis la rentrée. Toutes les activités dédiées à nos aînés jusqu'au mois de décembre y sont répertoriées. Il est disponible auprès du Pôle animations seniors (Pôle Michel-Colucci - 124, avenue Maurice-Berteaux) et sur le site internet de la ville : www.carrieres-sous-poissy.fr

Infos+ : 01 78 63 72 45 ou
service.seniors@carrieres-sous-poissy.fr

La Ville recrute une intervenante sociale pour vous accompagner

Depuis début juillet, Claire Hélias occupe le poste de travailleur social. Son rôle se décline en plusieurs missions : elle pilote dans un premier temps une réflexion sur les projets collectifs à mener en direction du public (actions de prévention et de sensibilisation notamment) en partenariat avec des associations ou des acteurs institutionnels ; elle est ensuite le relais de proximité privilégié d'habitants en difficulté. Elle assure ainsi un accompagnement social qui peut s'avérer précieux. Diplômée en 2011, Claire Hélias a exercé dans le Val-d'Oise puis au Mureaux au sein du Conseil départemental. N'hésitez pas à la solliciter.



Infos+ : *Accueil du Pôle*
Michel-Colucci au 01 78 63 72 00
c.helias@carrieres-sous-poissy.fr

AGENDA

L'actualité carriéroise en un coup d'œil

Samedi 11 novembre

Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918

La Ville invite tous les citoyens à célébrer le 99^e anniversaire de la fin de la Première Guerre Mondiale.

À 10h – Départ depuis l'Hôtel de Ville

Mardi 28 novembre

Hommage au Maréchal Leclerc

Joignez-vous aux élus et aux anciens combattants pour honorer la mémoire de cette grande figure de l'Histoire de France.

À 12h – Maison des combattants et de la culture de paix – 398, rue Pasteur

Vendredi 8 et samedi 9 décembre

Téléthon

Soyez nombreux au rendez-vous de la solidarité ! Carrières-sous-Poissy participe à nouveau à l'événement national organisé par l'AFM avec comme objectif de dépasser les 14 680,26 euros récoltés l'an passé.

Programmation détaillée à venir

Samedi 16 décembre

Marché de Noël

Venez à la rencontre des commerçants pour préparer vos fêtes de fin d'année.

Dès 10h – Hôtel de Ville – 1, place Saint-Blaise

Infos+ : *Service culture / Service vie associative au 01 34 01 19 30*

Tribunes libres

So Carrières

Luttons avec énergie contre la désinformation, les mensonges et outrances de l'opposition municipale !

Comme à son habitude l'opposition municipale pousse des cris d'orfraie quand les élus majoritaires prennent les décisions qui s'imposent après plusieurs années d'incurie, d'une gestion hasardeuse et un manque d'anticipation dont les Carriérois font aujourd'hui les frais. Leur absence de volonté à gérer les affaires de la commune avec sérieux se révèle aujourd'hui à chaque ouverture d'un dossier :

- campements illicites et dégradation sanitaire de la Plaine de Chanteloup-les-Vignes : aucune réaction à la hauteur des enjeux ;
- entretien des groupes scolaires et des équipements sportifs : l'état de délabrement est tel qu'il impose aujourd'hui de tout reprendre ;
- anticipation de nouveaux services publics dans l'aménagement des nouveaux quartiers : aucune réflexion sur des projets structurants ;
- gestion financière de la ville : aucune économie et un déficit abyssal ;
- gestion du personnel communal : une augmentation des statuts précaires des agents.

Alors oui, les élus de la majorité municipale prennent leurs responsabilités et agissent quand d'autres ne font que des effets de manches, et ont choisi d'inquiéter les Carriérois en déformant l'information. Ce travail titanesque pour rattraper ce manque évident de sérieux dans la gestion communale nous impose une rigueur exemplaire dans :

- la réflexion préalable et approfondie sur chaque dossier
- l'optimisation de la dépense des deniers publics
- la nécessité d'ouvrir tous les fronts pour tout résoudre

Nous préférons toujours le travail de fond au saupoudrage.

L'équipe SoCARRIÈRES sera à vos côtés pour que notre ville soit respectée !

Bien à vous,

Christophe DELRIEU
www.socarrieres.fr
Tél : 06 61 61 31 02

Agir en commun pour Carrières notre ville, notre avenir

Non à la privatisation des cantines scolaires !

Le bruit se fait de plus en plus fort : la majorité municipale aurait décidé de privatiser les cantines scolaires. Des engagements semblent avoir été pris auprès d'un opérateur privé.

Une telle décision s'apparenterait à un abandon pur et simple du service public au sein de nos établissements scolaires. Nous ne pouvons l'accepter.

Comment peut-on envisager, en période de crise, de réduire les effectifs des personnels éducatifs et encadrants, d'introduire des services purement commerciaux et donc, à terme, d'alourdir la charge qui revient aux familles ? Si ce projet de privatisation se confirme, il sera un renoncement au rôle éducatif primordial du personnel de cantines et aux projets pédagogiques qu'il organise. Les agents, les écoliers, les parents et les enseignants n'ont pas à subir les conséquences des choix budgétaires de l'actuelle majorité municipale (emprunts toxiques, investissements hasardeux ou encore des dépenses de fonctionnement superflues) qui entraînent aujourd'hui une politique de rigueur.

La cantine doit rester un lieu privilégié de détente et d'apprentissage nécessaire à une ouverture sur la vie sociale.

La qualité des repas servis dans les écoles de Carrières-sous-Poissy mérite mieux que le simple recours au moins-disant économique, mieux qu'une prise de position à l'emporte-pièce motivée par des considérations idéologiques.

Nous nous tiendrons aux côtés de l'ensemble de la communauté éducative comme nous l'avons toujours fait et nous appelons à la plus grande vigilance. Chacun doit se tenir prêt à la mobilisation si nécessaire.

Eddie AIT, Philippe BARRON, Philippe CORBIER, Laurent LNAYI, Naima MAZOUZI, Françoise MERY, Catherine NJOK-BATHA.
0698457912 - www.agirpourcarrieres.fr

Bien vivre à Carrières

Politique municipale : un changement de cap indispensable !

Depuis 3 ans, la qualité de vie des habitants et les services à la population ne cessent de se dégrader ; la politique menée par l'équipe sortante n'y est pas étrangère. Dès son élection, le Maire n'a eu de cesse de déconstruire tout ce qui avait été mis en place par l'ancienne majorité municipale. Détruire pour détruire... malheureusement avec des conséquences négatives pour la commune.

Fermeture de la bibliothèque,
Fermeture des PMI,
Fermeture du poste de police St-Louis
Suppression de la prévention spécialisée (éducateurs)...
Et peut-être bientôt, la suppression de la cuisine municipale, pour confier la confection des repas de nos enfants et de nos seniors à un prestataire privé (qui sait, peut-être à Sodexo ?)

On comprend mieux pourquoi, dès son arrivée à la mairie, M. Delrieu s'est empressé de supprimer sur le logo de la ville le slogan mis en place par l'équipe précédente. Souvenez-vous : « Carrières bouge pour vous ! » Il est vrai qu'avec M. Delrieu il n'y a plus grand-chose qui bouge à Carrières. Heureusement, le tissu associatif très riche dans notre ville, permet aux carriérois de s'épanouir au travers de nombreuses activités.

Il n'en reste pas moins que des changements doivent intervenir. La majorité municipale doit se remettre au travail rapidement, les comités de quartiers doivent être redynamisés et réellement écoutés, un Directeur Général des Services doit être recruté en urgence (il n'y en a plus depuis fin 2015), un grand plan de réhabilitation de la plaine doit être lancé pour permettre la remise en culture de ces espaces et ainsi les protéger de toute nouvelle urbanisation.

Comptez sur ma détermination à faire que les bonnes décisions soient prises pour notre ville.

Anthony EFFROY – 06 43 10 63 38
www.bienvivrecsp.com

NAISSANCES



Leslie ODJE (11 juillet),
Luiza ZEMPULSKI (12 juillet),
Méo LIMA (16 juillet),
Johan COULON (19 juillet),
Léo GALMICHE (19 juillet),
Lina YAZIDI (20 juillet),
Lenny GARDON (22 juillet),
Calissa BARBOSA (22 juillet),
Nour BENTAHAR (26 juillet),
Shaïona HINGANT (30 juillet),
Awa DOUMBIA (31 juillet),
Lina RABEH (27 juillet),
Jihad LAMTALSI (02 août),
Esteban CACHEDA (08 août),
Naoufel ACHANAR (10 août),

Yelda CANGÜDER (12 août),
Noé VANESSE (13 août),
Raphaël DUMAS LOPEZ (14 août),
Noah MAKITA MOUSSOUNDA (24 août),
Alia YALAOUI (27 août),
Salma BITARI (1er septembre),
Andréa LAMIZET (02 septembre),
Rayhana AZZOUZ (02 septembre),
Rania AZZOUZ (02 septembre),
Travis ISMA (05 septembre),
Nathanaël CONGNET (08 septembre),
Malik CAYBASI (08 septembre),
Tom MILLET (11 septembre),
Dahlia AKIRA (12 septembre).

MARIAGES

Pédro PAQUEMAR
et Lina HATA (22 juillet),
Fathi HAMRA
et Julie SAUVANET (22 juillet),
Franck DEMANET
et Jennifer LOUBETTE-GARNIER (05 août),
Torres LOUBACKY
et Félicia COSTA (05 août),
Pierre DUBOURE
et Gaëtane LEVARDON (26 août),
William LETELLIER
et Géraldine BRÉMAUD (02 septembre),
Olympe KASSA
et Blanche YANOU TOUMBA (02 septembre),
Nassim HAMZA
et Katia MEZANI (02 septembre),
Olivier POULENC
et Mahsa MOJDEH (09 septembre),
Steven DOUALLE
et Delphine MATHE (09 septembre),
Chabane NOUFEL
et Zhira MOUGARI (09 septembre).

DÉCÈS

Alain GUERIN (14 juillet),
Antoinette MARGOTTET née GUFFROY,
Irène LÉVÉNEZ née QUÉMENER,
Luc CAZAUX (27 juillet),
Esther SCHWARTZ (23 juillet),
Jacques ANQUETIN (05 août),
Paul TURPIN (14 août),
Mohamed JALLITA (09 août),
Boutahar BOUJIBAR (16 août),
Claude VEZZOLI (11 août),
Jean BRAULT (17 août)
René CRÉPÉT (13 septembre),
Marie BLANPAIN
née Le BATTEUR (13 septembre),
Paulette BARDIN
née BEHL (17 septembre).



**Tout Carrières-sous-Poissy dans votre poche
en téléchargeant l'application « Carrières&VOUS »**



Google Play Store /



App Store

AFM TÉLÉTHON

à Carrières-sous-Poissy



VENDREDI 8 ET SAMEDI 9 DÉCEMBRE

31^e
édition

FAITES UN DON
AU **3637***
OU SUR
TELETHON.FR

* APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

